

計劃總結報告

計劃編號：
EDB/QEF/2011/0172

甲部

計劃名稱：尋·情·香港：創意藝術與文化教育計劃

機構/學校名稱：通識教育交流協會

計劃進行時間：由09/2012 (月/年) 至 04/2013 (月/年)

乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名：_____

系主任姓名：_____

簽名：_____

簽名：_____

日期：_____

日期：_____

*受款人姓名：_____

院長姓名：_____

簽名：_____

簽名：_____

日期：_____

日期：_____

*第八輪以前申請的計劃總結報告應由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士簽署。

*第八輪及以後申請的計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監/機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。

乙部

一) 達成目標

本計劃主要包括：

A. 「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練

B 和 C 教師培育及到校講座

D. 作品展覽與經驗分享及

E. 資源網頁發展四部分。除 E. 項尚待最終修訂及上載資料外，其餘均已悉數完成。按以上完成程度，有關計劃目標的達成如下：

表 1：目標達成程度

說明目標	與目標相關的活動	達標程度	達到目標的證據或指標	未能達到目標的理由
利用香港城市空間的元素和相關文字及光影作品等作為資源，設計有效和互動的創意藝術與文化教育學與教策略，並向前線老師推廣此一策略。	A. 「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練 D. 作品展覽與經驗分享 E. 資源網頁發展	90%	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本計劃同工與參加學生分為 4 組，已完成每組兩次，共計 8 次城市探索。計劃同工先透過遊戲形式的工作坊，從美學角度與學生剖析城市中存在的各種「美的形式」，再與學生透過實地考察，探索地區的建築特點、歷史與社會脈絡。參加學生分小組在各區進行兩次城市探索，了解不同地區的特點、歷史脈絡和人情。 2. 本計劃同工與參加學生在兩次城市探索後，於工作坊中分享不同地區的特點、歷史脈絡、人情和所見所感，並分小組製作以一個地區為題且別出心裁的藝術作品。詳情可參圖 1.1。 3. 本計劃夥伴機構 亦於 2013 年 3 月 25 日至 28 日期間於教院校內展示計劃成品和展品，推廣計劃。 	資源網站有待最終修正完成。預期十月中旬上載供學校或同工使用。
提升參與學生的創意、觀察、表達及欣賞能力。	於 A. 「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練中安排了三場講座、寫作練習、城市探索及藝術技巧課堂等項目	100%	<ol style="list-style-type: none"> 1. 本計劃已完成為參加學生特設的兩場文學講座，與學生從影視作品中分析城市文化，以及從小說的場景描述中，重新瞭解和認識怎樣描述城市。另外亦邀請著名作家與學生分享寫作心得，一 	

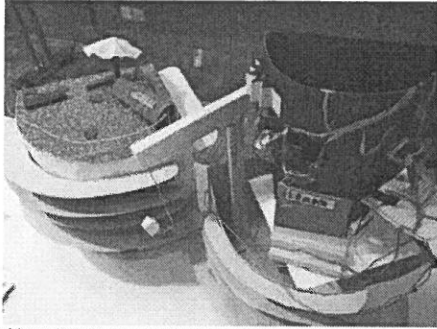


			<p>起鑑賞作品和進行寫作訓練。共分兩場。學生作品選輯可參圖 1.2。</p> <p>2. 本計劃已於 2012 年 12 月至 2013 年 1 月安排參與學生從攝影、陶藝、漫畫插圖與裝置藝術四種創意藝術形式中，選擇一種學習，所有課堂已經完成。學員在課堂中以自身的城市經驗出發，創作屬於自己風格的作品。每名學員的上課時數共 9 小時。</p> <p>3. 參加本計劃之學生在完成所有活動後，填寫自我評核問卷調查，就是次計劃對他們在城市議題、創意和藝術能力等五方面進行自我評估，顯示是次計劃在創意以及藝術能力方面對參加者亦有所助益。(詳參第五部分活動一覽表內數據。)</p> <p>4. 本計劃經由與學校視藝科負責老師協調，已於 2013 年 2 月至 5 月期間於學員來自的學校舉辦展覽，展示他們在創意藝術技巧課堂中完成的作品。展覽由組長帶領學員佈置，供學校的其他學生欣賞，增加他們觀察城市的興趣，以及創作藝術和文學作品的了解。學校展覽情況可參圖 1.3。</p> <p>5. 本計劃亦特設 與學員、公眾分享理念和活動狀況。該 PAGE 亦獲相當瀏覽量。平均每星期超過 200 人次閱覽。現時該 PAGE 的成員數目為 163 人。詳參圖 1.4。</p>
<p>透過專業培訓講座、成立資源網站及經驗分享會等，啟發藝術科和其他相關學習領域教師</p>	<p>B.和C. 教師培育及到校講座 E. 資源網頁發展</p>	<p>90%</p>	<p>1. 本計劃為推廣學生和老師對城市主題的認識，以及對城市藝術和文學作品的評賞能力，已於 2013 年 2 月至 4 月為參與本計劃的學校邀請</p>



<p>利用城市空間，設計及進行創意藝術及文化教育學習活動。</p>			<p>本地藝術和文學工作者，到校舉辦講座。詳情可參圖 1.5 及第五部分活動一覽表。</p> <p>2. 本計劃已於 2013 年 2 月至 3 月舉辦了兩場「創意藝術與文化教育」公開座談會，透過本地不同範疇的藝術家及評論家的經驗分享和分析，提昇學校老師對本地城市議題和藝術概況的掌握，提高老師在藝術教學上加入城市題材的能力。座談會情況可參圖 1.6。</p>	
<p>透過以香港為題的藝術及文化創作活動，促進學生對香港及社區的身份認同和投入感。</p>	<p>B. 「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練</p> <p>D. 學校作品展覽與經驗分享</p>	<p>100%</p>	<p>1. 參加本計劃之學生在完成所有活動，填寫自我評核問卷調查，就是次計劃對他們在城市議題、創意和藝術能力等五方面進行自我評估，顯示是次計劃使他們更關注和反省有關城市空間的議題。(詳參第五部分活動一覽表內數據。)</p> <p>2. 本計劃為鼓勵學員繼續關心城市，以及發揮想像和創意創作藝術和文學作品，特設「優秀賞」，並於 2013 年 2 月第一次「創意藝術與文化教育」公開座談會舉行後舉行頒獎儀式。</p>	
<p>製作及編訂「尋·情·香港」城市空間學習經驗分享網站，提供本計劃開拓的學與教資源及配件予前線教師參考與應用。</p>	<p>E. 資源網頁發展</p>	<p>90%</p>	<p>1. 計劃已設立資源及成果網站(網址：http://www.hkstory100.com/home.html)，稍後將上載及更新計劃開拓之學與教資源及配件。</p>	<p>資源網站有待最終修正完成。預期十月中旬上載供學校或同工使用。</p>

圖 1.1 「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練學員作品選輯



裝置藝術組學員以模型表達他們對灣仔區的感覺



攝影組學員佈置了相展

圖 1.2 文學作品鑑賞和寫作訓練學生作品選輯

<p>鮮紅的外牆高調但吸引，一格格磚頭砌成，增加了它的質感。 樓高六層，面積不大。『麻雀雖小但五臟俱全』。 這裏紀錄了我的成長，是我密不可分的地方。 外牆早已刻上大大的名字。每天坐著幾小時，有的甚至待得比家還要久，現在已從一開始的討厭演變成對它有特殊的感情。</p>	<p>穿過擁擠的火車站，迎面的是一個熱鬧的商場。今非昔比，舊日隨處可見的小商店漸漸被閃閃發亮的名牌所淹沒，取而代之的是遍佈香港的連鎖金鋪。徘徊，我只能在這一片不知名的店舖中徘徊。</p>	<p>那裏曾經是個夜晚熱鬧，人山人海，每個攤檔叫賣自己的貨物和貨品，人們看著自己想要買的物品。攤檔的人和客人經常交談得很愉快。即使客人不買他們的貨物，他們不會發脾氣或對客人做出不恰當的行為。攤檔會直至早上才會關閉，各個賣買人自己收拾自己的貨物。他們臉上總掛著快樂的笑容，即使他們身心應該已經很累。他們的精神和攤檔緊貼。但現在攤檔日漸消逝，他們維持不到生計，自己的日常生活已經很困難，所以他們迫不得已關閉自己的攤檔來換取少少的金錢。可能過多幾年後，攤檔已完全消失。</p>
---	---	---

圖 1.3 學校作品展覽情況

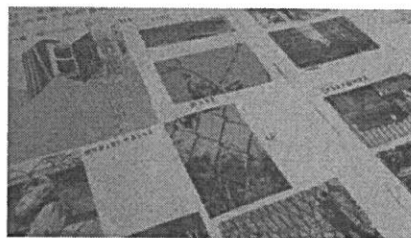


圖 1.4 計劃二 PAGE 瀏覽量

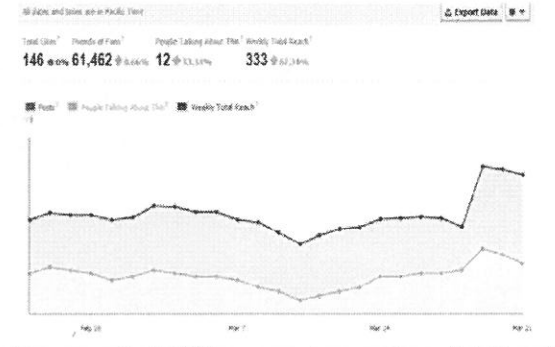
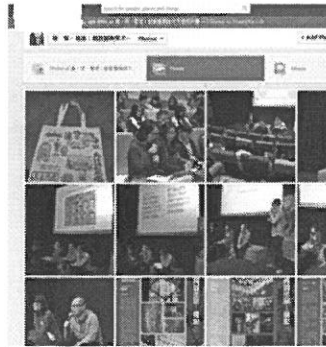


圖 1.5 到校講座情況圖輯

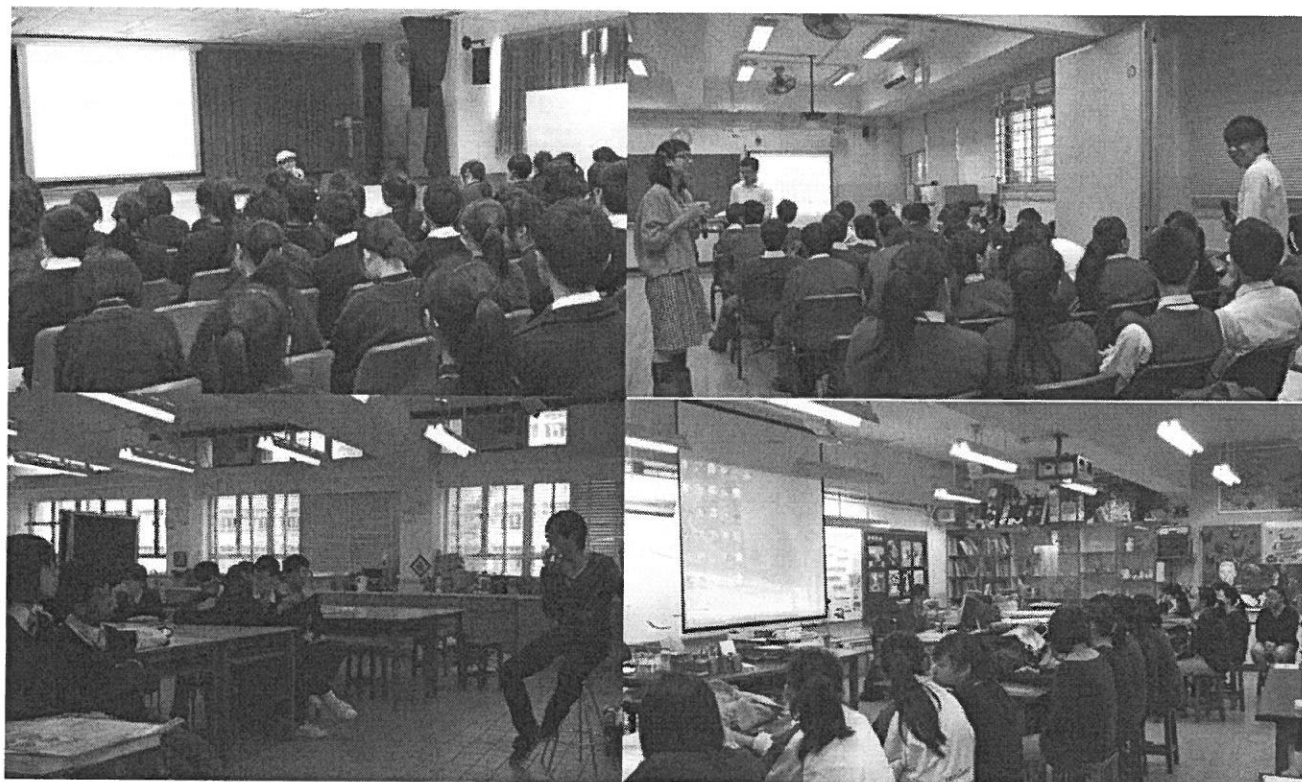


圖 1.6 「創意藝術與文化教育」公開座談會情況圖輯



二) 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響

本計劃主要影響包括：

1 拓寬學生/教師的視野

- 1.1 本計劃的城市探索安排學生分成小組，在各區進行兩次城市探索，了解地區的以下特點、歷史脈絡和人情：

城市探索地點	探索重點
大澳	觀察與城市化市區截然不同的漁村文化與水鄉建築特色，探訪村民，感受當地生活及人情。
灣仔	觀察區內倖存的歷史建築以及香港人的「集體回憶」。藉不同時期的建築物認識歷史，以及重建對該處發展的影響。
黃大仙及旺角	了解地區的特色功能，認識宗教建築與文化。
元朗	參觀圍村瞭解其文化及發展，並觀賞本地自然生態南生圍。
中上環	感受中環的都會動感，同時探索上環一帶的老店，細味歷史人情。
石硤尾及深水埗	遊歷石硤尾及深水埗觀察舊區情況及重建發展，同時考察舊建築物的「活化」個案。
屯門	考察本地新市鎮的發展與規劃情況，以及當地居住環境。
西貢	遊歷香港「後花園」，感受城市悠閒的一面，同時體會昔日的村落文化。

能擴闊學生對香港不同地區城市面貌的認識和瞭解。

- 1.2 本計劃的到校講座涉及多元題目，亦與學校老師協調達至配合校本狀況。有關題目包括：

- 潛行城市：詩與攝的雙重顯影
- 文藝作品中的魔幻城市
- 日常物與藝術品

為學生及老師提供了廣闊視野的機會。

- 1.3 本計劃舉辦了兩次公開座談會，分別定題為「多元的影像空間：香港處境與城市面貌的呈現」和「當城市空間遇上藝術家：三種文藝視角」，分享在藝術教學和創作中如何融入城市主題，兩次分享會內容為老師拓寬了教學及設計相關學習活動上的視野。

2 訓練學生適應社會發展的需求

- 2.1 本計劃的「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練和到校講座內容均環繞香港城市環境以及當中的素材如何能運用於文學和藝術創作，並提供了充足機會讓學生進行探索、研習和創作實踐。在知識層面上，能讓學生更瞭解香港城市的不同面貌、歷史脈絡和特點，以及城市素材如何運用於創作中，有助學生未來進行與香港城市相關的跨學科研習。在價值層面方面，通過對香港城市的探索以及創作實踐，增加學生對香港城市及社區發展的投入感，促進他們將藝術與社區、生活空間、居家品質、甚至城市空間的經濟價值等連結起來，關懷身邊城市的變化，並提出改善意見，有助建立他們作為香港公民的責任感、身份認同和承擔精神。在共通能力的培養方面，通過城市實地探索、工作坊研討和進行藝術創作，亦能提升學生的創意、觀察、分析、表達及欣賞能力。有助他們達到知識型社會對通才的條件要求。

3 為教師提供更多培訓機會，促進教師的專業發展



3.1 本計劃舉辦了兩次公開座談會，為教師提供了更多針對將城市主題結合語文科和藝術教育教學的培訓機會。

4 引發與其他學校/專業團體的協作機會

4.1 本計劃共有 9 間學校學生參與「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練，並邀請得以下藝術團體、著名作家和藝術家等合作籌備各項活動、講座或提供專業意見，

亦分別為本計劃參與學生安排了各以陶藝、攝影、漫畫和裝置藝術為主題的藝術訓練。通過計劃內藝術訓練課堂的籌組和分享會及講座的分享，本計劃製造和引發了機會予學校和不同藝術團體、作家與藝術家進行更多協作。

三) 自我評鑑計劃的成本效益

以下為本計劃的預算與實際支出狀況：

表三：預算與實際支出

預算項目 (根據協議書附表 II)	核准預算 (甲)	實際支出 (乙)	變更 [(乙)-(甲)] / (甲) +/- %
職員薪酬	100,800.00 元	99,540.00 元	- 1.25%
活動費用	106,300.00 元	143,026.00 元	+ 34.55% *
一般開支	76,100.00 元	61,529.10 元	-19.15%
* 核准開支以外的開支將由本會負責			
		實際總支出：	304,095.10 元

本計劃總受惠人數如下：

	受惠學生	受惠老師	其他人士
「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練	共約 110 (活動總人次則達：556)	約 20	
「創意藝術與文化教育」公開座談會	80	40	15
到校講座	455	12	
學校作品展覽	約 1200(共八所學校/約 每所學校瀏覽平均 150 名學生計算)		
總數：	1865	82	10

總受惠人數為：1957

按直接受惠人士數目計算的單位成本，如下：

實際總支出 / 受惠人士數目(以人次計算)

= 304,095.10 元 / 1957 人次

= 155.34 元/人次



本計劃所建構的學習課程及資料的延續性：

本計劃的各項活動資料、合作團體和人士名單，以及所開拓的學與教策略與配件均會製作成資源網頁可供教育同工下載及選用。由於本計劃所設計及發展的學與教策略和教學資源配件涉及的主題橫跨文學、藝術、香港城市空間乃至歷史文化等，並具備完整學與教策略理念、建議流程、說明的圖片資源及學生、教師與顧問的回饋能成為學校多個科組包括「藝術教育」、「語文教育」、「個人、社會及人文教育」和「德育、公民及國民教育」教師的參考。因此本計劃所建構的學習課程及資料均具很強的延續性。

另外，參與本計劃的各藝術團體和藝術家在吸收是次經驗後，亦繼續於他們關注的範圍內推動各種體驗活動，老師可與這些團體和藝術家聯絡，自行安排與其合作，繼續延續是次計劃經驗。

此外，本計劃團隊在是次推動經驗之上，也考慮推出校本形式的計劃或服務，利用是次計劃的學與教策略，按每所學校情況深化為校本課程或學習活動的一部分。

四) 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應

項目詳情 (例如 種類、名稱、數量等)	成果的質素 及推廣價值評鑑	舉辦的推廣活動 (例如 模式、日期等) 及反應	是否值得優質教育基金推介 及可供推介的可行性？如值得，請建議推廣模式
------------------------	------------------	-------------------------------	---------------------------------------



<p>「尋·情·香港」 城市空間學習學 與教策略及相關 教學資源配件 (將上載至資源網 站)</p>	<p>1. 該教學配件包括 1. 教師指引 2. 理念及參考資料 3. 建議「學與教流程」 4. 根據「藝術教育」、「語文教育」、「個人、人文及社會教育」分類的講座影片、筆記及工作紙 5. 課題簡報及延伸閱讀資料；6. 「怎樣引導學生欣賞城市空間？」的圖片例子與筆記；7. 來自八個地區的香港城市空間圖片資料 8. 「尋·情·香港 100 故事」作品及評賞等，套件齊備，易於使用，與市面現存材料比較亦較全面。</p> <p>2. 該學與教策略及相關教學配件經本計劃實際推行和試驗後作出修正，並可供教師自行按校本情況選用，可用性強。</p> <p>3. 根據本計劃學生參與推行此一學與教策略的「尋·情·100 香港故事」藝術與文化創作訓練後所填寫的自我評核問卷調查，在創意的培養和藝術能力的提升兩方面，分別有 95% 和 98% 學生感到有中度至極高增長。顯示學生認為此學與教策略能幫助他們提升創意和藝術能力。(詳參第五部分活動一覽表內數據。)</p>	<p>本計劃已於 2013 年 2 月 23 日及 3 月 2 日舉行之「創意藝術與文化教育」公開座談會舉辦了參與學生進行此一學與教策略後創作的作品之公眾展覽，約有共 200 人觀賞。</p>	<p>值得優質教育基金推介。但由於資源網頁已可供免費下載，而且相關教學資源配件以方便教師自行剪裁選用為宜。因此於網上供教師閱覽下載作為推廣模式較佳。基金亦可考慮選輯教師指引、參考資料、工作紙及相關筆記等印刷出版，以讓同工乃至公眾更便利使用。</p>
--	---	--	--

五)活動一覽表

活動性質 (例如 座談會、表演等)	概略說明 (例如 日期、主題、地點等)	參加人數				參加者的回應
		學校	教師	學生	其他 (請註明)	
「城市文化、光影與文學」講座	<p>主題、日期及時間：</p> <p>「從影視作品深描香港城市文化」及文學作品鑑賞和寫作訓練 2012年10月11日 10:00-13:00</p> <p>「武俠小說中的場景描寫：從古城到現代都市」及文學作品鑑賞和寫作訓練 2012年11月24日 10:00-13:00</p>	8	20	共173人次		<p>此幾項均為「尋·情·100 香港故事」藝術及文化創作訓練之部份。而根據參與學生在完成所有活動後填寫之自我評核問卷調查 (66 份), 有 86%學生表示參加是次計劃後在書寫或描寫城市之能力上有中度至極高增長; 85%參加學生認為他們對城市空間的反省有中度至極高增長。在對香港城市空間發展或規劃的關注上, 83%學生認為自己有中度至極高增長。</p> <p>此外, 在創意的培養和藝術能力的提升兩方面, 分別有 95% 和 98%學生感到有中度至極高增長。從學生參與學生自評的</p>



城市探索	1. 城市探索 探索地點及日期： 大澳 2012年12月8日 灣仔 2012年12月8日 黃大仙及旺角 2012年12月9日 元朗 2012年12月9日 中上環 2012年12月15日 石硤尾及深水埗 2012年12月15日 屯門 2012年12月16日 西貢 2012年12月16日	8		共130人 次	結果可見，是次計劃除了使他們更關注和反省有關城市空間的議題外，在創意以及藝術能力方面對參加者亦有所助益。 而在「其他意見」一題中，參與學生也就活動提出了數項意見，包括： <ul style="list-style-type: none">● 調整授課時間，現時不理想，包括為期、課堂次數、長短比重調節等；● 文學創作的寫作方式和空間；● 對於城市探索部分學生表示不足，但同時有同學認為兩次太多，同學意見不一。
城市探索分享 工作坊	日期及時間： 2012年12月22日 10:00-13:30	8		54	



創意藝術技巧 課堂	藝術形式及日期： 攝影 2012年12月30日 2012年12月31日 2013年1月5日 陶藝 2013年1月13日 2013年1月26日 漫畫 2012年12月28日 2012年12月31日 2013年1月5日 裝置藝術 2012年12月29日 2013年1月12日 2013年1月19日	8		共199人 次		
--------------	---	---	--	------------	--	--

學校作品展覽	地點及日期：	8	1200			<p>沒有進行直接問卷調查，只與部分參觀展覽的師生口頭瞭解意見。能瞭解本計劃所採用學與教策略的設計意念及學生進行研習和創作的經驗。</p>
--------	--------	---	------	--	--	---



<p>「創意藝術與文化教育」公開座談會 暨 「尋·情·100 香港故事：藝術與文學創作探索」學生作品「優秀賞」頒獎儀式</p>	<p>1. 「創意藝術與文化教育」公開座談會 主題、日期及時間： 多元的影像空間：香港處境與城市面貌的呈現 2013年2月23日 10:00-12:30 當城市空間遇上藝術家：三種文藝視角 2013年3月2日 10:00-12:30 2. 「尋·情·100 香港故事：藝術與文學創作探索」學生作品「優秀賞」頒獎儀式 日期及時間： 2013年2月23日 12:30-13:00</p>	<p>8</p>	<p>80</p>	<p>40</p>	<p>15</p>	<p>沒有進行直接問卷調查，只與部分參加者口頭瞭解意見。能更瞭解如何在藝術教學和創作中融入城市主題及相關實踐經驗。</p>
---	--	----------	-----------	-----------	-----------	---

##學生透過「尋情 100 香港故事」自評增長：

學員學習計劃發出了問卷供收回 66 份，

分別調查三方面：1.各學員在學習的藝術範疇之能力增長；2.涉及本計劃核心部分的能力、態度或價值的增長(共五項，可參下表)；3.計劃擔任小組導師的表現。

以上檔案提供了學員的自評，以 0-5 分進行評估，代表沒有增長至極高增長。詳細資料可參上檔案。

而小組導師部分沒有提供，而各小組導師四項評估中平均得分為 3.3 至 4.4。以裝置藝術表現最佳。

	高或極高 增長	中度 增長	輕或極輕微 增長	無增長
對書寫或描寫城市的能力	39%	47%	14%	0%
對城市空間的反省	44%	41%	15%	0%
對創意的培養	50%	45%	5%	0%
對香港城市空間發展或規劃的關注	48%	35%	17%	0%
藝術能力的提升	48%	44%	6%	2%



六) 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

1. 參加學生年級變動：

本計劃於 2012 年 6 月第一次向學校發出 winfax 宣傳，當時接獲學校報名和查詢，當中包括中三學生。然而由於計劃延遲於 2012 年 10 月開始，曾報名的學生已升讀中四。此外，於 2013 年 9 月收到新一輪的報名中，有學校要求包括高中學生參與。在以上情況下，遂容許部分高中學生參與。根據報名學校視藝科老師意見，本計劃可延至適合高中學生。因此本計劃團隊經商議後，將參加學生由計劃原定的初中學生調整為中一至中五學生。

2. 原定工作坊和城市探索安排因不同因素需調整。工作坊方面，原訂工作坊分開小組各自舉行。但礙於計劃時間短未能有足夠的周末時間供舉行。且學生對連續頻繁的參與亦感壓力。因此將之合併舉行。至於城市探索地區亦根據藝術導師要求而調整。新加入大澳，將原有旺角及黃大仙區等合併，維持八個探索行程。

3. 由於招聘職員及招募學生參與等，計劃活動在 2012 年 10 月份才告正式開始。與學校商議，其中學校展覽及講座等，部分未能如原來安排於 2013 年 2 月份全數完成，需訂於 3 月份。故於 2013 年 2 月上旬向優質教育基金提出計劃延期申請，延長兩個月至 2013 年 4 月 30 日。

4. 計劃的到校部分因未如期於 6 月份展開，在 10 月所招募學校因大多已訂定活動，要調動全級學生有一定困難，致使參與學生下降。此外，由於是次計劃為試驗性質，由本團隊組織較多，故老師的投入度亦相應下降。而透過是次經驗後，可延續轉化為校本計劃，使計劃理念進一步與校內課程結合。